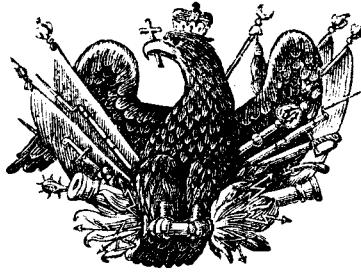


Анонсъ за Газета ти България. Официал се фаче
от България за Редакция Вестникът Романескъ
пръв ч. си, от пръв издаден първ D. D. секретаръ аз Ч. Ч.
Карпински.



Предъл анонсът първ Газета естъ към патра ръвле; тър
първ България (фигурата към ръвле не е).
Газета естъ Мардъса ти Съветъта, тър България де къде
ори на аваа материя официал.

Anno

КЪДАЛА СЛОВОЗЕНИЕ.

ВЕСТИТОРЪЛ РОМАНЕСК.

ГАЗЕТА СЕМІХ-ОФИЧИАЛЪ.

БЪЛГАРІЯ

СЪМБЪТЪ 11 ФЕВРЯРИЕ 1850.

№ 12.

Акте официале.

НОЙ БАРБО ДІМІТРІЕ ШІРБЕЙ,

към міла лві дъмнезев

шнъ стъпжнитор а тоатъ Цара-Ромънешкъ.

Кътре Департаментъл дін нъбнтра.

Допъл стъпжниторе Ноастре повъздірі ші інструкції, връчена сокотеліе жните арендаши щі клъкаши съ фіе ръвле пе анов 1848, ші тоате жните пе анов 1849. Департаментъл ва чере жнитъ рапорт деспре ачеаста де ла фіе-къртвітор жн парте, ка пажъ ла 15 Мартіе чел тълат, вен рапорт деславшітор деспре ачеаста.

Към ачест прілецію ѹаръші кешът чеа таі серіоасъ ляре-
нте а Департаментъл деспре департарса орі-кървіа аввз-
жндеце, лжнд тъсърі де а се пъзі лециріле жнтра а-
жнтеціе ші сінценіе, къчі німік нв ва пътна десві-
шілі вебрмарса ші не-ріндеплініреа чеа таі тімі діспозіції
іноктірілор лециріте; ѹар лъсарса жнтра пъртсіре а вре-
мі дінтржниселе, ші вътмарса пе вре-вн алт темеіх, афагъ
челе консініте прін жнсъші текстъл лецирілор, не-
нізасе де кът о рътъчіре ісворжътъ дін жнжнплъріле-
ші, нв ва пътна сложі пе війтіре нітблі дрепт къвжн-
тндрептаре.

Нічі о череге нв се ва фаче де кът прін порвнчі жн-
с, деславшінд треввінца, кътъцітеа ші локвл тесліматъ-
н. Ачеастъ порвнкъ ва рътжнае ла канделаріа сатвлі,
пнтръ орі че ръспндере а сътенілор се ва да адеве-
ва съвт-къртвіторълі саъ а пріштіторълі, каре се ва пъ-
асеменеа ла канделаріа сатвлі.

Къртвіріле вор жнлесні негрешіт адъчегеа ла жнделі-
а дрептвілор пропріетарілор саъ арендашилор, ла време
ръвъ атжнърі, че прічинеск дъръпънаге нв нѣтні про-
тартвілор, дар кіар сътевнілорі прін жнповънаге де рътъ-
врі ковжншітоаре. Тот жнтра време вор окроті къ д-
вре пе сътені а нв лі се фаче чеа таі тікъ асвпіре песте
о лециріте.

Іар спре департаре де орі че недоміріре пе війтор, се
жнтаръ ачі інструкції, каре т пърнізсе, се вор жнппрді
пнчтета Домнешкъ ла фіе-каре сат кътъ вн ексемплар
се ва пътна ла канделаріе спре а'лава жн тоатъ времеа
ведере.

Спре аажнце дін пътна съвжншітоаре ла дорітвіл съфжр-
н, нв е жнделствъ авторітатаа материалъ, чі треввеск тъсърі
челепте ші лініціте, треввеще тоатъ інфлненца торалъ а-
твілор, каре нв се довжнеше де кът прін жнкредереса
ші фъръ де каре нічі о ісправъ нв се поате нъдъжді. А-
честъ дар жнкредереса згшевъ а се сілі неапърат съ къщіре
гштвіорі ші съвт-къртвіорі, жннд довезі де о пърн-
шікъ жнгріжіре кътре тоці, ші де департаре де орі че пър-
нізсе саъ консідераціе персоналъ жнтра жнделініреа дато-
шір пъвліче.

Допъл атжтета повъздірі ші жндетне, нъдъждіт къ нв
ті дретътъ каре съ нв се сішцъ порніт а ръспнде ла
тежділе Стъпжніре. Времеа нв е департе кънд фаптеле
вор прецді, ші фіе-каре се ва ръсплъті допъл лор фел
тъсъръ.

(Урмезъ іскълітвра М. Сале).

Секретаръл Статвіл I. Ал. Філіпеску.

No. 146, анов 1850, Феврваріе 7.

an X IV

ACTES OFFICIELS.

NOUS BARBO DEMETRE STIRBEY,
par la grâce de Dieu
Prince Régnant de Valachie.

Au Département de l'intérieur.

A la suite de nos conseils et de nos instructions réitérées, nul doute que les comptes entre les fermiers et les paysans n'aient été soldés pour l'année 1848, et arrêtés pour l'année 1849. Le département demandera immédiatement à chaque administrateur des informations précises à cet égard, pour être à même de nous présenter un rapport détaillé sur cet objet jusqu'au 15 mars prochain.

A cette occasion nous appelons de nouveau l'attention la plus sérieuse du département sur la suppression de tout abus dans les districts, et à cet effet il prendra des mesures pour faire observer les lois dans toute leur intégrité et sainteté; car rien ne pourra justifier la moindre déviation aux dispositions en vigueur. L'abandon de quelqu'une d'entre elles, et la marche sur des bases en dehors de celles consacrées par le texte même des lois, ne pouvant être considérés que comme un égarement provenant des vicissitudes du temps, ne sauront pas servir d'excuse.

Aucune réquisition ne sera faite que par un ordre écrit, expliquant le besoin, la quantité et le lieu de la consignation. Cet ordre sera déposé à la chancellerie du village, et pour toute livraison de la part des villageois il sera délivré quittance par le sous-administrateur ou par le receveur. Cette quittance sera conservée à la même chancellerie.

Les administrations faciliteront la mise à exécution des redevances dues aux propriétaires ou aux fermiers, en temps opportun et sans y apporter des retards qui sont onéreux non seulement aux propriétaires, mais encore aux villageois par le cumul d'arriérés exorbitants: il protégeront en même temps ces derniers contre tout abus.

Pour écarter tout malentendu à l'avenir, nous joignons ci-près des instructions qui seront imprimées et distribuées, sous le sceau princier, dans chaque village à raison d'un exemplaire qu'on déposera à la chancellerie pour être consulté toutes les fois qu'il serait nécessaire.

Pour que la partie exécutive puisse atteindre le but désiré, l'autorité matérielle ne suffit pas; il faut des mesures sages et paisibles; il faut toute l'influence morale des administrations, qui ne s'obtient que par la confiance publique, sans laquelle on ne saurait espérer de succès. C'est donc à gagner cette confiance que doivent tendre tous les efforts des administrateurs et des sous-administrateurs, en donnant des preuves d'une sollicitude paternelle envers tous, et d'une parfaite impartialité dans l'accomplissement de leurs devoirs publics.

Après tant de conseils et d'exhortations, nous espérons qu'il n'y aura pas de magistrat qui ne se sente porté à répondre à l'attente du gouvernement. Le temps n'est pas éloigné où les actions seront pesées, et alors chacun sera récompensé dans la mesure et d'après la nature de ses propres œuvres.

(Suite la signature de Son Altesse.)

(Contresigné) Le Secrétaire d'état J. A. Philippesco.

No. 146, le 7 fevrier 1850.

Кътре Департаментъл дін Нъбнгв.

О парте дін чінбріле де жос дін тіліціа църї ұтпілі-
ніндші терменъл слѣжве, са ші словозіт.

Дорінд ка ачещі оамені съ се апере де ғелеле нъръвір
че ар довжиді, де ар ғұмжнаа прін ораше, ші прівінд къ
слѣжва дорованцілор фінд діо потрівъ ұнсемнатъ ка ші а
тілітарілор, үртеазъ а се ұнкредінца нұтаі ла оамені өр-
каці пентръ а дор депріндере ла армі ші дісчілдінъ, ші о-
вічніді аші ұтпіліні даторійде къ екзактітате, трітітем ач-
елій Департамент катастіх де нұтале өлор словозіді, ұт-
пърдің пе жәдеце, шіл пофтиш а да ұн къношінца фіе-къ-
рвіа құртшілор нұтале өлор дін жәдеціл лібі, ші а порынчі
тұтълор құртшілор ка съ іа ұндасть өлө маі дестойніче
тъсврі спре аї ұнтръпа ұн корпосыл дорованцілор, депрі-
тінд дін ачещіа не чеі ңеведнің ші маі недестойнічі, ка къ
ачест кіп трептелнічеще слѣжва дорованцілор съ се ұнде-
плінеасъ къ време нұтаі де останій че'ші вор фі ғұкыт тер-
менъл, потрівіт дұхвлі регламентълі органік.

Тот ұнтръо време ва да ұн къношінца құртшілор къ
ла 1-ій Іюліе се ва ғаше ревізія четелор доровъніцеші, ұнток-
таі дыпъ артіколіле 23 ші 24 дін анексы №. 1 кап ал тре-
леа ал регламентълі органік, спре а се прегъті.

Авест осевітъ ұзаре амінте аспра ачещіи слѣжве, ші
дыпъ стареа ұн каге се ва доведі ла ревізіре, құртшілоріі
ші субт-құртшілоріі вор траце аспръле лаңда сайдыстареа
къвенітъ.

(Үртеазъ іскълітъра М. Сале).

Секретаръл Статълі I. А. Філіппеску.

No. 147, аныл 1850, Февраріе 7.

Шіріле сосісе де ла Іаші вестеск къ Е.Е. Л.Л. әтжид-
доі комісарі ұтпърътеші ай сосіт ұн ачел ораш ла 4 але
қорғытоареі ліні, ұнторкжидасе де ла Ст. Петерсбург.

Бұк бреді, 10 Февраріе. № есте къ пътінцъ а де-
сікі дыпъ вреднічіе үалыл че са дат ла 6 але қорғытоареі
ліні ұнтръ чінстаа Екселенції Сале ценералълі агітант Лі-
дерс де кътре оғішеріи корпвлыі ал 5-леа де армі ші де
свіштій рұші дін капіталь. Сай лаңат салеле де үал а Д.Д.
Бослер ші Фріш, прекът ші о парте а падатвлыі дін тілж-
лок а прінцілор Скарлат ші Панаіт Гіка каге ай віне-воіт
аіл да къ чеа ші үаре тұлдыміре. Коммікація ұнтръ ачесте
зідірі се ашезасе прін галеріі де леңій, ұтподовіті пе дін
шінтръ къ вердеацъ ші къ тұлдіміде де қанделі колорате,
ұн қажт ұтфьціша прівіторілор үн че тацік. Сала Д. Бослер
ера гътітъ къ үн лақсіші үн гаст деосівіт. Ұн фадъ се
пъсесе вълтъръл русеск пъртжид д'асъпра о короанъ де лаєр;
ла чеа-л-алтъ тарғіне, аршеле ценералълі де къпетеніе,
ші ұн фінд, ұнтръ портокалі, лътжі ші о вердеацъ піе, үн
таре тавлоі ұтфьцішінд пе Екселенції Сал ұн пічоаре ай-
тжидасе пе о картъ үеографікъ. Партеа де със а галерії
сълій ера ұтподовіті де трофеи ғұкытке къ армі ұнтрън кіп
вреднік де тіраже. Дағ чеа че тръуза ші къ сеатъ ұзареа
амінте а прівіторілор, ера үн поліканда ұнтокшіт къ таре
тешешшік къ съвій ші спынци.

Сала Д. Фріш се гътісе асеменеа ғоарте фұтмос, прекът
ші одъіле де алътъреа, ші се пъссесе тұлдіміде де мессе
богате пентръ чінъ.

Ла 8 часырі сарап, чеі пофтиді, ұн нұтър песте 1200
персоане, ұнчепоръ а се адъна. Екселенції Сал тарешалъл
Омер-паша къ тоді ценералі ші оғідеріі отомані вені
асеменеа, прекът ші фрінтеа сочіетъді ротъне, нотавілі-
тъціле стреіне, ші үн таре нұтър де фынкіонарі ші де ми-
нездіторі лаңаці ұнтръ чеі ші деосівіці аі корпвлыі ачестія.
Де ла ұнтръе пінъ ла сала үалыл, се ашезаръ пе ржид
шіві ші обер-оғідері ка съ прітешасъ дамеле. La 9½ часырі
сосіръ Мъріліе Лор Преадынълудаі иоцкій Домың ші
До аши, ші ұндасть дып'ачеа Екселенції Сал ценералъл

Au Département de l'intérieur.

Une partie des soldats de la milice du pays ayant
son terme de service, vient d'être cengédié.

Désirant préserver ces individus des mauvaises habi-
qu'ils pourraient contracter s'ils se répandaient dans les
les; et considérant que le service des dorobantz est
aussi important que celui des militaires, ne doit être
qu'à des hommes éprouvés par leur aptitude à manier
armes, par leur discipline, et par une constante habi-
remplir exactement leurs devoirs, nous transmettons
liste de ces militaires classés par districts, et l'in-
communiquer à chaque administrateur les noms de ceux
ciliés dans son district, et à intimer à tous les ad-
ministrateurs l'ordre de prendre immédiatement les mesures
énergiques pour les faire entrer au fur et à mesure
corps des dorobantz, en écartant tous les infirmes
capables, afin que de cette manière le service des dor-
ne soit fait avec le temps que par les militaires qui
fourni leur terme, d'après les dispositions du Réglement
organique.

Il fera en même temps connaître aux administrateurs
le 1 juillet on procédera à la révision des compagnies
dorobantz, en tout conformément aux art. 23 et 24 du
nexe No. 1 du chapitre III du Réglement organique
qu'ils aient à se préparer.

Nous exercerons une surveillance active sur ce s-
et ce sera l'état dans le quel on trouvera les dorobant
de la révision, qui déterminera le degré de louange
blâme qui devra être départi aux administrateurs et
administrateurs.

(Suit la signature de Son Altesse.)

Contresigné le Secrétaire d'état Jean A. Phlippe
No. 147. le 7 février 1850.

Les nouvelles reçues d'Yassi annoncent que LL. I
deux Commissaires Imrériaux sont arrivés dans la dit
le 4 du courant, de retour de St. Petersbourg,

Bucharest, 10 fevrier. On manque de terme
décrire dignement le bal qui a été donné le 6 du cour-
l'honneur de Son Excellence l'Aide-de-Camp Général d
ders par les officiers du cinquième corps d'armée et p
sujets russes résidants à Bucharest. On avait pris les
salles des bals Bossler et Frisch, ainsi qu'une partie
lais sis au milieu, et appartenant aux princes Charles
najotti Ghika qui ont bien voulu s'y prêter avec une e
amabilité. La communication entre ces batisses avait
tablie au moyen de galeries en bois, tapissées intérieu
de verdure, garnies d'une infinité de lampions color
offrant à la vue des spectateurs quelque chose de fê
La salle Bossler était décoré avec un luxe et un goû
En face on avait placé l'aigle russe surmonté d'une co
de laurier; à l'autre extrémité, les armes du Général er
et au fond, au milieu d'orangers, de citronniers et d'un
dure vivante, un grand tableau représentant Son Exc
debout parcourant une carte géographique. La partie
rieure de la salle était ornée de petits trophées ar
avec des armes d'une manière admirable. Mais ce qui
plus particulièrement l'attention des assistans, était un
improvisé très-artistiquement avec différentes espèces d'
blanches.

La salle Frisch avait été aussi supérieurement d
ainsi que les autres pièces y adjacentes, et l'on y avait
une infinité de tables somptueusement garnies pour le s

A 8 heures du soir les invités, au nombre de p
1200 personnes, commencèrent à s'assembler. Son Exce
le marechal Omer Pacha avec tous les généraux et o
ottomans s'y rendit aussi, de même que l'élite de la s
valaque, les notabilités étrangères, et un grand nob
négocians pris parmi tout ce que ce corps offre de pl
stingué. Depuis l'entrée jusqu'à la salle du bal, des o
supérieurs et de tout grade se trouvaient échelonné
recevoir et conduire les dames. A 9½ heures arr
LL. AA. le Prince et la Princesse régnants, et at

дес. Аткін се кхіть ти ітп, ші аюі жичепаръ жо-
тіле каре аѣ врмат неконтент пажъ ла 2 часорі дѣпъ
вла попцій, къчі дөв таңін остьшеші русеці ші ванда
Віст ижита Фуръ тнчтаге.

Лѣпъ ачеа трактъ прін галеріле жиклнтътоаре ка съ-
аргъ ла чинъ. Лѣпъ о конверсациі фоарте весель, саѣ пр-
тоастаръ чел дінкій жисънътатеа Мъріре Сале Ам-
пратвлі Ресіе ші а аліадіор; чел де ал доілеа, жи съ-
братеа Мъріре Сале Ампратвлі Торчіе; чел де ал
доілеа, жи сънътатеа Екселенці Сале ценегалвлі Лідерс
у і вітезеі армії русеці, ші чел де ал патрвлеа, жи сънъ-
хеа Мъріе Сале Праєнцізатвлі ностръ Домінъ. Ура
ніасіасте ші неконтент аѣ ръспвнс ла ачесте тоастаръ.

Лінторжндыссе жи сала Д. Бослер, аѣ жичепт юаръші
скеріле каре аѣ цінѣт пажъ ла 5 часорі дедітінеадъ, кхід
тутрас сочіетатеа, плінъ де Фрѣтоса съвенір а виі пе-
ачері зінкъ жи фелъ еі.

Комісія жисърчінатъ къ прегътіреа ачестії вал ера алкъ-
ть де Екс. Лор ценегалії Комар, Непокоічинскі, Вагнер,
консільеръ дѣ стат актвал де Коцебу, ші де Д.Д. коло-
неліа Дараган ші варонъ Рененкан.

Мъдлареле ачешії комісії прекът ші тоці офіцерії руші
еѣ житрект жи амабілітате, делікатеа ші пытаре жида-
штоаре ка съ факъ чінстіріле ачестії вал.

ДЕПАРТАМЕНТЪЛ КРГДІНЦЕЙ.

Домінле редактор ал Вестіторвлі Ромънск.

Лінтръ чеі че аѣ віне-воіт а дѣпвне кхіте о сътъ спре-
вторвл съграчіор, контрівнід ші жос жисемнадії Преа-
нціїї ші квіюшії пърінд; Департаментъл, пътвнс де
съношіндъ, въ пофтеще а адъога ла нѣтеле жисемнадії
и трекъта фоае, ші челе че үртвазъ таї жос, жи превнъ
нѣтеле ачелора че аѣ ажътат; дрепт сеіти де але сала
Енцітірі, үртжнд аст-фел ші пентръ тоці че се вор таї
тедетна ла ачестъ ценегроасъ фаптъ.

Прекввіосъл архімандріт Жітіану	лєі 3150
„ „ Потека, егюменъл	
тънцітірі Мотръ	„ 630
Ігасфінціа Са архієрэл Палада	„ 225
	4005
Адъожнд ші ванії съвскріпції че саѣ пъвлі- кат прін No. 9 ал ачешії фої	15276
Са стржис паж'акът ви total de	19281
Шефъл Департаментълі І. Бівескъ. No. 451, анвъл 1850, Феврваріе 5. Букврещі.	

ДЕПАРТАМЕНТЪЛ ВІСТИЕРІЕЙ.

Къ тоате къ ші прін Бълетінл офіціал къ No. — саѣ
влікат, къ зілеле хотържте пентръ вжнзареа прін лічітадіє
а доасълві де кхіте леі чінчі де съта де ока де саре песте
а паж'акът пред де леі чінчі-спре-зече къ каре се віндеа
га де ока ла гәріле окнедор, сжит:

Чеа житкій ла 7,
— ал доілеа ла 11 ші
— ал треілеа ла 14 але квргътврвлі Феврваріе.

Дар ші акът де існоавъ се пъвлікъ спре щінца челов-
іторі а ла жи контракт ачест адаос, къ зілеле стрігърі-
ал доілеа ші ал треілеа сжит тот ачелса де ла 11 ші 14
ачешії лыні, жи каре аѣ а се жи фъціша жи сала сфа-
ві адшіністратів екстраордінар, виіде есте а се съвжрші
квдікаціа ачешії лічітадії; жи каре дін доріторі вор воі а
а съношіндъ де кондіціїле къ каре есте съ се вжнз ачест
ос, ле вор пътэа гъсі ла канделаріа ачестії Департамент.
Шефъл Департаментълі А. Гіка.
No. 421, анвъл 1850, Феврваріе 8.

ПОЛІЦІА КАПІТАЛІ.

Поліція, копвіись де дрсърчіврілі еі ляжид жи въгаре де
шъ, дѣпъ кхіте-ва екшепліврі, че і саѣ жи фъцішаг, къ
твітэ дін одыіле прін каре се даѣ фокврі, лъсжід-се
ісврі житречі, подлгріжіте де пімені ші къ фокврі прін сове,
жи каре врште, къзжид кърввілі апріпші по гвріле соведор,

apres Son Excellence le Général Lüders. Alors on entoana un hymne, et les danses commencèrent immédiatement après et continuèrent sans désemparer jusqu'à 2 heures après minuit, car deux musiques militaires russes et la bande de Monsieur Wiest ne faisaient que se relever sans interruption. On traversa ensuite les galeries enchanteresses pour aller au souper. Après une conversation animée, des toasts furent portés, le premier à la santé de Sa Majesté l'Empereur de Russie et de Ses alliés, le second à la santé de Sa Majesté l'Empereur de la Turquie, le troisième à celle de Son Excellence le Général Lüders et de la brave armée russe, le quatrième à celle de Son Altessé le Prince Régnant. Des horas enthousiastes et prolongés accueillirent ces toasts.

On retourna dans la salle Bossler, et l'on reprit la danse jusqu'à cinq heures du matin, et alors la société se dispersa à l'aube du jour, emportant le souvenir enchanteur de cette fête unique dans son genre.

La commission chargée de faire les préparatifs de ce bal était composée de LL. EE. les généraux Comar, Népocoïtsinski, Wagner, le Conseiller d'Etat actuel Kotzebue, de Messieurs le colonel Daragan et le baron Renenkan.

Les membres de cette commission ainsi que tous les officiers russes se sont surpassés en amabilité, délicatesse et manières prévenantes pour faire les honneurs du bal.

LE DEPARTEMENT DES AFFAIRES ECCLESIASTIQUES.

Au rедакteur du nouvelliste valaque.

Les ecclésiastiques, dont les noms suivent, ayant aussi contribué pour les pauvres de la capitale, le soussigné éprouve un véritable plaisir de leur en témoigner sa gratitude, et de vous inviter à ajouter aux sommes déjà publiées, celles ci-après désignées, ainsi que les noms des donateurs. Il s'estimera heureux de se voir dans le cas de faire la même chose pour d'autres ecclésiastiques qui voudraient bien prendre part à cette œuvre généreuse.

	Piastres.
Le réverend archimandrite Jitianou	3150
Le réverend arch'mandrite Poteca, égoumène de Motrou.	630
Le Prélat Palada	225
	4005

En y ajoutant les souscriptions publiées par le No. 9 de cette feuille. 15276

On a jusqu'ici un total de 19287
(Signé) Le Chef du Département J. Bibesco.
No. 451. le 5 fevrier 1850, Bucharest.

саѣ апріпс дѣштмеліе, жи кхіт діптр'ачеаста пътэа съ се діп-
тіпъл ръвл пе тоатъ ачеса касъ, дака дін порочір, из се ведеа
де чіпева дін ал касій ші пе се ла грабліче тъсврі. — Гръ-
беще пріптр'ачеаста а кіста тоатъ ла вареа амінте а Д.Д. про-
пrietарілор асапга ачестії жи прежврърі ші ал пофті, ка авжид
ші дишіле Д-лор жи ведере трістеле результаты, че пот съ
продѣкъ піще асемпна подлгріжірі. Съ факъ піпере да каде
де а пе се ла са пічі жи пріптр'о време сінгерь, таї твітэ часврі,
врѣ вна дін одыіле маселор жи времеа жи каре арде фокврі жи
соведор лор, чі а жи пріптр'о де апроапе, пътъ че фокврі се пото-
леще къ десъвжршіре.

Шефъл Поліції Плаіано.

Букврещі. Ла 5 але квргътврілі лыні, ноаптеа, саївіт ви
фок жи пріптр'о magazie де въкъніе а Д-лор Хаці Тончів; дар ше-
фъл поліції къ пошпіері, де ші ера кошнікаціа вліцілор жи
потрівітоаре де втвлат, къчі съ твітэ гіаца, дар тот аѣ ръ-
світ, ші сосінд ла фок, аѣ опріт прішждіа че атерінца тж-
гълврі о шаре иенорочіре. Дрепт ачеса се въвіне Домінлі
ага Плаіано, шефъл поліції, лаздъ, пентръ вравбра че аѣ
фъкът къ стъвіліреа фокврі. Нагъва се зіче къ аѣ ла 5
сътэ де галвені.

Іnst рук ії.

Фінд къ са доведіт къ твітэ дін оржндееліе лециїт
аѣ скъпат дін ведере, ші алtele саѣ ръв тжлшчіт, жи кхіт

здачеса ла җидеплініре а лециірілор а дат прілецій де фелірі де аватері: Дотніа Ноастръ дѣт үртътоареле інстрвкциі ка съ слѣжеаскъ дрепт повацъ дрегъторійлор шарі ші тічі, ші дрепт темеій статорнік ла реладійле дінтре пропріетарі ші сътені.

Мъсвріде овшe.

1º Нічі о череро нѣ се ва фаче җи вр'н сат де кътре җжршыіре саб съкт-кжршыіре, нічі де кътре вері че алт дретътор, де кът tot-д'авна прін порвнкъ җи скріс, каре съ арате лъшріт 1-ій треввінца, 2-леа фелрітма черерій, 3-леа съта саб кътъціме; җи сжршіт локвл тесліматісірі. Пжркълавбл прійтінд ачеа порвнкъ, ва адьна җидать пе алеши, ле-о ва чіті, ші ва пъстра-о җи үртъ ла канделаріа сатвлі съвт а са ръспндере, а алешилор ші а логофътвлі сатвлі.

Пентръ орі че гъспндере се ва фаче дін партеа сателор, се ва да tot-д'авна де кътре съкт-кжршыітор, саб прійтітор аdevеріндъ де теслімат каре се ва пъстра іарыші ла каса снатвлі.

Реладій лінтре пропріетарі ші сътені.

2º Дін тоталвл зілелор че едатор сътсанвл ақлькві җн-транан, ва лъкра о а треіа парте җи лъніле лві Мартіе, Апріле ші Маі, о алтъ а треіа парте җи Іюніе, Іюліе ші Август, ші чеа дін үртъ а треіа парте җи Септемвріе, Октомвріе ші Ноемвріе. Прін үртаме нічі одатъ нѣ се ва чере де ла җнисыл алька тоате зілеле кълчій д'а ръндл, чі жт-пърдіт җи треі сороаче ші тімпърі, кжнд неапърат сътені вор сърі ла треввінца пропріетарвлі а ю җидепліні фъръ зътікніре, нічі къвжит де прічиніре. Ва җнгріжі пропріетарвл а нѣ лва пе тооді сътені де одатъ җи твнкъ, чі трептат кът о а треіа парте, саб твлт пе жътътате дін ей.

Фіе-каре дін сътені къ віте ва лъкра зіоа деарътвръ җи натвръ, җнклінжінд үнбл вої съ къ аі челові-л-алт ші җн-токтінд үн плағ.

3º Дін родбл че се фаче пе лециітеле треі погоане, прекът гржб, порвтв, орз, теіш ші алтеле, діжта се ва лва tot-д'авна дін зече үна җи знопі саб үвледі, іар нічі одатъ җн-траналт кіп. Прін үртаме нѣ се ва җнгъдбі ка пентръ діжта де порвтв съ се архиче аспра сътсанвлі а да де фіе-каре погон, тік саб шаре, кжт үн нѣшър хотържт де баниде, чі tot-д'авна съ се іа а зечса парте дін аdevъратвл род ал ачеі арътвръ, ші җи үвледі прекът шай със са зіс.

Асеменеа діжта де ла лециітеле треі погоане се ва лва tot-д'авна җи натвръ, де ла зече саб де ла чінчі копіці үна, прекът саір обічній җи партеа локвлі; іар бани җи лок де діжта җнгълві де ла треі лециітеле погоане, нѣ се вор пътвеа лва де ла кълкаші нічі одатъ.

4º Порвтввл, прекът ші тоате челе-л-алте продвкте, җл ва дячо сътсанвл, җидать че се ва діжтві, ла пътвлвл арендашвлі, фъръ а се таі җнгъдбі ка съл пъстреме ел җи пътвлвл съл, ші съл деа үскат җи прітъваръ арендашвлі.

Асеменеа җн-токтамі се ва үртама пентръ отащіна дін приветврі ші вій, волнік фінд фіе-каре кълкаш, ръспнжінд отащіна лециітъ ла арендаші, съші вжнгъ раківл саб вінвл ла орі чіне ва воі къ рідіката, фъръ а і се прічиній жтпіе-дікаре, саб чеа таі тікъ зътікніре.

5º Пропріетарі, саб арендаші съ фіе җн-датогаці, на җн-датть че се вор весті де кътре сътені къ 'шіл съвжршіт чеі таі твлді коаса җнгълві саб сечерішвл продвктелор орі кълесвл порвтввлві, съ шаргъ, җи патръ зіле твлт дяпъ че се вор весті, аі діжтві, җнчепжінд дін твлте пърді де одатъ ла тошиіле де о шаре җн-трандере, ка съ нѣ стеа въкателе саб җн-неділе сътенілор ръспнжіндіт пе кжтп, чі съ поатъ җи пъдіне зіле а ші ле рідіка; іар кжнд вр'н пропріетар саб арендаш, саір аръта җн-потрівітор саб зъвавнік, атвичі сътениі вор ава словозеніе ка, доведінд къ а ю җидеплініт а лор даторіе прін вестіреа пропріетарвлі, ші къ а трекът о съп-тътжнъ, фъръ а җнчепе діжтвіреа, съ съвжршаскъ еі сін-гвръ, җи фіннца логофътвлі, алешилор ші преотвлі сатвлі, діжтвіреа родврілор саб а җн-неделор, ші съ дякъ ла конакъл тошиіде дреапта парте къвенітъ арендашвлі, депвінд җи къртей, фъръ а ръшнна ачествіа, ла о асеменеа җн-жт-пларе, нічі үн къвжит де җн-потрівіре, нічі де претенціе.

6º Контрактвріле де арендуіре де тошиі съ копрінгъ грешіт пжнъ ла че прекъ поате съ се җнвоіаскъ аренда пентръ ервъріт де фіе-каре вітъ шаре че ва аваа кълка песте нѣшървл лециітъ де чінчі, ші пжнъ ла че прекъ де тікъ.

Ва копрінде асеменеа де аре а лва че-ва арендашы пжнъ ла че прекъ се поате җнвоі де погон пентръ локі де арътвръ саб де җн-неде де каге ар маі аваа сътена треввінцъ песте погоанеле хотържте де лециірі, къчі череа пропріетарвлі деспре плата пріосовлі де поате де арътвръ саб де җн-неде җи контрактвл съл де аренда се ва тълтъчі ка о воінцъ а са д'а нѣ се лва де ла де погоне де пріос, де кът нѣшай діжта лециітъ. Коніе кондіційле контрактвлі, іскълітъ де пропріетар, се ва ла фіе-каре прекъніре де контракт, җи тжна алешилор съ стеа җи пъстраге ла канделаріа сатвлі, ші съ се пчіті де орі каре.

7º Пентръ пріосовл пътжнтувлі де ізлаг, арътвръ фъннеацъ де каре ар аваа сътениі треввінцъ песте нѣшървл погоанелор хотържте лор де лециірі, се вор фаче tot-д'авна җн-неде індівідвале, адікъ къ фіе-каре сътсанвл җи парте атвичі фінд къ осевіта воінцъ ші твлдштіре а фіе-кървілі парте, се вор дінеа җи сеашъ ачеле җн-неде, ші се вор вері де дретъторіле локвлі, асеменеа фінд правілі.

8º Ҙн-неде се вор фаче пе үн ан, саб пе үн къ време шай җн-неделнгат, де кътре җн-неде пропріетарвл потрівіт къ темеіріле че ачеста едатор, прекът саб зіс със, а аръта лъшріт җи контрактвл съл де арендуіре. неапърат съ чере ка җн-неде сеашъ съ се факъ че пъдін къ лъні җн-неде, җн-неде тоатна пжнъ җи Декемвріе твлт, твр пріосаселе де сеашънътврі де прітъваръ ші де фіе-каре прітъвара, пентръ пріосаселе де сеашънътврі де тоада ка нептнжінд үн-неде сеашъ съ аівъ време а'ші җн-неде пліні треввінца погоанелор де пріос пе алте тошиі.

9º Арендашыл е датор ка, неапърат ші фъръ нічі үн-неде де прічиніре, съші җн-неде сокотеліде къ фіе-каре каш җи парте регълат де дөй орі пе ан, ла С. Дімітры С. Георгіе, ші съ се ръзвіаскъ деспре орі че дара словозінд фіе-кървілі кълкаш спре довадъ ръваш десльш пентръ челе че а ю ръспнис ші че ръшнне а таі ръспнис Нептнжінд үн-неде ачеста оржидіалъ, орі че реклатації саід дін партеа арендашылор пентръ даторіе каре нѣ вор фіе-каре тоате пе о асеменеа регълатъ җн-неде сокотелъ, нѣ вор дінеа җи сеашъ.

Пропріетарвл саб арендашыл че н'ар чере, җи кър-анвлі ал доілеа, даторіле че ар аваа съ іа дела аісъї каші дін анвл де шай җн-неде, адікъ че пъдін къ трекът, ші ар съ трекъ параграфа де үн ан, фъръ съ се арате къ че де җн-неде де кътре авторітатеа компетентъ, ачела ва пал съл де дрепт, асеменеа къ § ал шаптелеа дін ліста капвлі 1-ій дін партеа а б аправілі пътжнтувлі пентръ кър-анвлі.

РБСІА.

Ст. Петерсвръ, 19 Іанваріе.

Чітім җи жврнальде Ст. Петерсвръ: Сфетнікъ стат Д. де Кодев 2-леа, кърштіторвл каторій дотенелор перівліліла Шетака, а фост нѣштіт тъдвлар ал сътевлі адшністрадіе суперіоръ а провінційлор дінколо де Ка-ші җн-неде сеашънътврі де дірекція пошійлор җи Ка-каз ші җи прозінді.

— 28 Іанваріе. Үртътоареле җн-неде, респлатъ пе слажке деосівіте, са фъкът ла деосівіції фәнкідіонарі аіністерівлі тревілор дін афаръ, че слажке җи стреінъ Рангъл де сфетнік де стат актвал сфетнікълі де стат де Кодев, че җндрептезъ консулатъл үнеграл ал Ресіе прінчіпателе Дэнквіене, рангъл де сфетнік де колециі, сф-кълвілі де къртэ Тутанскі, че җндрептезъ консулатъл үнеграл Ресіе җи Молдавіа, ші рангъл де сфетнік онорар секретар де колециі Мінчіакі, ал доілеа драгоман ал ачелдіаші консулатъл үнеграл.

Пжнъ а сеаръ пе вепісе пошія де ла Константінополь, де ла Віена, фінд Девіреа пліпъ де сложкі пітервіче деіцъ ші п'я фост прія пітіпцъ а трече; къ пшървл віторій врша артіколіле Гречісі.